



# World Health Organization Organisation mondiale de la Santé

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ    Пункт 6 предварительной повестки дня  
КОМИТЕТ  
Сто первая сессия

ЕВ101/4  
15 января 1998 г.

## КОМИТЕТ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ, БЮДЖЕТНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ

Доклад о восьмом совещании

15 января 1998 г.

В настоящем документе кратко излагаются дискуссии, состоявшиеся на восьмом совещании Комитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам, а также содержатся рекомендации для Сто первой сессии Исполнительного комитета.

### Пункт 1 повестки дня: Открытие совещания

1. После приветствия участников Председатель предложил выступить Генеральному директору. В своем выступлении Генеральный директор сообщил о серьезной ситуации, которая привела к эвакуации персонала из Регионального бюро для стран Африки в течение второй половины 1997 г. Что касается программного бюджета на 1996-1997 гг., финансовое положение оставалось трудным, вновь преимущественно из-за неуверенности в отношении выплаты взносов. Для компенсации долгосрочных задолженностей было произведено сокращение расходов в размере 2,5%. Это сокращение также позволило сохранить на приемлемом уровне внутренние займы для покрытия других более краткосрочных задержек в выплатах, как сообщалось Исполкому в январе 1997 г., и одновременно обеспечить максимальную степень функционирования программ. Что касается двухгодичного периода 1998-1999 г., продолжающаяся неопределенность в отношении выплаты взносов уже привела к тому, что им было принято решение удержать 3% бюджетных ассигнований в глобальных масштабах. Тем не менее, эта цифра является более низкой, чем ожидалось первоначально, поскольку в конце 1997 г. основным плательщиком была произведена значительная выплата, которая в настоящее время заложена в проекты на 1998-1999 гг. В результате этого трехпроцентного удержания Организации придется удвоить свои усилия, чтобы стать более эффективной для сохранения ожидаемых программных результатов на уровне, утвержденном в программном бюджете.

2. Список участников приведен в качестве Приложения.

Пункт 2 повестки дня: Утверждение повестки дня (документ ЕВАВFC8/1)

3. Комитет утвердил свою повестку дня, исключив подпункт 4.3, касающийся перемещений между разделами ассигнований, которые не требуются для двухгодичного периода 1998-1999 гг.

Пункт 3 повестки дня: Вопросы, связанные с программным бюджетом: план повышения эффективности на финансовый период **1998-1999** гг. (документ ЕВ101/23)

4. Ряд членов Комитета интересовались, отвечает ли документ всем проблемам, отраженным Ассамблеей в резолюции WNA50.26, и, в частности, необходимости экономии административных и накладных расходов и составления подробных планов. Была также выражена озабоченность в связи с тем, что сокращение ресурсов на приоритетные области было пропорционально распределено на взносы, получаемые в полном объеме. Ассамблея выразила намерение, чтобы значимость ВОЗ была усилена за счет перемещения средств, сэкономленных в результате повышения эффективности, на приоритетные программы и, возможно, придется сделать такие перемещения в дополнение к мерам, необходимым для преодоления задолженности. Подход, примененный в документе, нуждается в дальнейшем обосновании.

5. Другие ораторы выразили мнение, что необходим более прагматический подход и что результаты мер по повышению эффективности могут быть оценены лишь в конце двухгодичного периода. Вместе с тем необходимо уточнить, на какие виды деятельности распространяются меры по повышению эффективности. Было предложено провести попрограммный мониторинг, с тем чтобы члены Исполкома получили более полное представление о том, как осуществляются планы действий при более низких расходах, в связи с мерами по повышению эффективности. Комитет также отметил расхождение между предыдущими требованиями, в соответствии с которыми ресурсы были перемещены на приоритеты до утверждения бюджета за счет сокращения неприоритетных программ, и нынешним требованием, которое предусматривает исполнение всех результатов программного бюджета, утвержденного в мае 1997 г., как в приоритетных, так и в неприоритетных областях, но с более ограниченными ресурсами. Было подтверждено, что штаб-квартира и регионы будут в одинаковой степени затронуты процессом повышения эффективности.

Рекомендации для Исполкома (1) Принять к сведению доклад, содержащийся в документе ЕВ101/23, а также изложенные выше замечания и озабоченность, выраженную членами Комитета.

(2) Предложить Генеральному директору (i) осуществлять тщательный мониторинг достижения целей трехпроцентной экономии средств за счет повышения эффективности, предусмотренных на **1999** г., на основе планов действий; (ii) установить особые области, в которых эффективность была обеспечена в отношении конкретных программ и отделов; (iii) представить подробный доклад о достигнутых результатах Исполнительному комитету на его Сто третьей сессии в январе **1999** г. и окончательный доклад Исполнительному комитету в январе **2000** г.

Генеральному директору следует приложить усилия к тому, чтобы использовать средства, сэкономленные за счет повышения эффективности, на приоритетные программы.

Пункт 4 повестки дня: Финансовые вопросы

Пункт 4.1 повестки дня: Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава (документы ЕВ101/25 и ЕВ101/26)

6. Комитет принял к сведению ситуацию, связанную со взносами за 1997 г., которая несколько улучшилась по сравнению с 1996 г., но вместе с тем вызывает озабоченность, поскольку 22% взносов все еще остаются невыплаченными. В целом, с учетом всех предыдущих лет, общая сумма задолженности на 31 декабря 1997 г. составила 174 млн. долл. США.

7. Комитет принял к сведению положение государств-членов, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава. Положение Ирака, который направил письменное послание Генеральному директору, будет рассмотрено Ассамблеей, поскольку эта страна уже была лишена права голоса. Генеральный директор особо отметил постоянные усилия, которые предпринимаются в целях поощрения государств-членов к своевременной выплате их взносов. Комитет также отметил, что специальная группа Исполкома по пересмотру Устава представит доклад о возможных альтернативных мерах в отношении задолженности по взносам.

Рекомендации для Исполкома (1) Утвердить проект резолюции, содержащийся в пункте 15 документа ЕВ101/25, о состоянии поступления обязательных взносов.

(2) Принять к сведению доклад, содержащийся в документе ЕВ101/26, о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава; предложить КАБФВ на его девятом совещании в мае 1998 г. рассмотреть список недавно включенных стран (принимая во внимание резолюцию **WHA41.7**) и сформулировать в их отношении свои рекомендации. Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения на основе состояния задолженности этих стран к тому времени.

Пункт 4.2 повестки дня: Непредвиденные поступления (документ ЕВ101/27)

8. Комитет отметил, что остаток непредвиденных поступлений будет использован для финансирования обязательных взносов в регулярный бюджет, предусмотренных с государствами-членами в 1999 г. Он также отметил, что остаток по текущей смете составляет 11,25 млн. долл. США и что окончательная сумма будет известна лишь после завершения работы над Финансовым отчетом за 1996-1997 гг., намеченного на март 1998 г.

Пункт 4.4 повестки дня: Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам (документ ЕВ101/36)

9. Комитет принял к сведению предложение о четырех поправках к Положениям о финансах. После дискуссии он также отметил, что в финансовых отчетах Организации будут по-прежнему отражаться подробности о расходах и поступлениях по счету непредвиденных поступлений и что, за исключением изменения, связанного с возвращением непредвиденных поступлений государствам-членам, не будет никаких серьезных последствий.

Рекомендация для Исполкома            Утвердить проект резолюции, содержащийся в документе ЕВ101/36.

Пункт 5 повестки дня: Прочие административные вопросы, подлежащие рассмотрению Исполнительным комитетом на его Сто первой сессии

Пункт 5.1 повестки дня: Прочие финансовые вопросы

- Последующая деятельность в отношении доклада Внешнего ревизора (документ ЕВ101/28)

10. Представитель Внешнего ревизора в своем выступлении перед членами Комитета отметил прогресс, достигнутый в работе Внешнего ревизора, и планы относительно представления отчета Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. Он подтвердил, что отчет Внешнего ревизора охватывает все источники финансирования и что ревизия была проведена в соответствии с общими стандартами ревизии Организации Объединенных Наций, Финансовыми правилами и Положениями о финансах ВОЗ и там, где это было необходимо, с любыми специальными условиями, оговоренными донорами внебюджетных финансовых средств в их соглашениях с ВОЗ.

11. Комитет также рассмотрел вопрос о надлежащем форуме для обсуждения технических вопросов ревизии. Комитет рассмотрел предложение о расширении его нынешних полномочий и включении в них функций комитета по ревизии, а также о его переименовании в Комитет по административным, бюджетным, финансовым и ревизионным вопросам. Комитет отметил, что рассмотрение отчета Внешнего ревизора и обзор Финансового отчета от имени Исполнительного комитета уже входит в рамки его полномочий. Были рассмотрены доводы за и против создания отдельного комитета по ревизии или расширения полномочий КАБФВ. Комитет предложил Секретариату и Внешнему ревизору рассмотреть надлежащие дополнения к полномочиям КАБФВ, для того чтобы включить эту область, и постановил вернуться к этому вопросу в мае 1998 г.

Рекомендации для Исполкома (1) Принять к сведению результаты последующей деятельности в отношении доклада Внешнего ревизора.

- (2) Поручить Комитету продолжить рассмотрение вопроса о расширении своих полномочий, с тем чтобы включить в них функции комитета по ревизии, и предложить Комитету представить как можно скорее доклад Исполкому, включая вопрос о создании отдельного комитета.

Пункт 5.2 повестки дня: Кадровые вопросы

- Прием на работу и участие женщин в работе ВОЗ (документ ЕВ101/30)

12. Комитет отметил, что доля женщин категории специалистов и на более высоких должностях достигла 27,7%, однако все еще не соответствует контрольной цифре в 30%, которая недавно была увеличена до 50% Пятидесятой сессией Ассамблеи здравоохранения. Он также отметил, что впервые были представлены статистические данные в отношении доли женщин в числе специалистов, работающих по краткосрочным контрактам, консультантов и временных советников (от 36% до 40%), и что 29% членов научных и консультативных групп являются женщинами. Были отмечены относительные различия между регионами.

13. Комитет подчеркнул продолжающуюся необходимость в дальнейшем улучшении и, в частности, в поиске кандидатов-женщин и в обеспечении того, чтобы в кратких списках всегда имелась, по крайней мере, одна кандидатура женщины.

Рекомендация для Исполкома           Принять к сведению доклад, содержащийся в документе ЕВ101/30, подчеркнуть важность этого вопроса и предложить Генеральному директору прилагать все возможные усилия и представить дальнейший доклад Исполнительному комитету на его Сто третьей сессии в январе 1999 г.

- Доклад Комиссии по международной гражданской службе (документ ЕВ101/31)

14. Комитет был проинформирован о рекомендациях Комиссии по международной гражданской службе и о соответствующих выводах Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций. Рекомендации в отношении базовой/минимальной шкалы окладов были утверждены на основе принципа "ни выигрыша - ни потерь". Решение о коррективе по месту службы в Женеве было отложено. Новые методологии для пересмотра окладов сотрудников категории общего обслуживания были одобрены вместе с решениями об управлении по результатам труда и назначениях на ограниченный срок.

Рекомендация для Исполкома           Принять к сведению доклад, содержащийся в документе ЕВ101/31.

- Утверждение поправок к Правилам о персонале (документ ЕВ101/37)

15. Комитет одобрил прилагаемые поправки к Правилам о персонале

Рекомендация для Исполкома   Утвердить два проекта резолюций, содержащиеся в пункте 10 документа ЕВ101/37)

**Пункт 5.3:** Прочие вопросы

- Фонд недвижимого имущества (документ ЕВ101/29)

16. Текущее положение Фонда недвижимого имущества было принято к сведению. Была представлена новая информация о возможности перерасхода в размере приблизительно 7% средств по проводимому в штаб-квартире проекту локальной компьютерной сети. Комитет отметил, что этот проект, который предусматривает замену кабеля во всем помещении штаб-квартиры, является важным компонентом стратегии ВОЗ в области информационной технологии. Один из членов Комитета подчеркнул преимущества, которые будут достигнуты в области обмена информацией, с внешними источниками, а также внутри Организации.

17. Комитет отметил, что ряд проектов, утвержденных в отношении Регионального бюро для стран Африки, не выполняется в результате событий в Браззавиле. Он также принял к сведению заявления, касающиеся необходимости более четкого решения в отношении места расположения Регионального бюро.

18. Комитет отметил, что по Фонду недвижимого имущества не было предложено никаких новых проектов.

Рекомендация для Исполкома                      Принять к сведению доклад, содержащийся в документе ЕВ101/29, и результаты, достигнутые по различным проектам, финансируемым из Фонда недвижимого имущества

**Пункт 6 повестки дня:** Реформы в ВОЗ: комитеты Исполкома

19. Этот вопрос был рассмотрен на совместном заседании с КПП, и выводы обоих комитетов содержатся в докладе КПП (документ ЕВ101/3).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## СПИСОК УЧАСТНИКОВ

## Члены Комитета, заместители и советники

д-р В. Wasisto (член Комитета, Председатель)

д-р Н.М. Abednego (советник)

г-жа М. Djamaluddin (советник)

г-жа А. Lantu-Luhulima (советник)

г-жа D.H. Moehari (советник)

г-н Н. Ugroseno (советник)

д-р А. Badran (заместитель проф. I.Sallam)

д-р С. Morel (член Комитета)

г-н L. Coelho de Souza (советник)

д-р А. Sanou Ira (член Исполкома)

г-н Н. Voigtländer (член Исполкома)

г-н U. Kalbitzer (советник)

д-р Y.S. Shin (член Исполкома)

## Другие члены Исполнительного комитета, заместители и советники

д-р В. Austveg

г-жа Е. Helsing

г-жа А. Kern

г-н А. Kingham

д-р М. Pico

проф. А.Л. Pico

д-р Т.Т. Stamps

г-жа М.С. Tosonotti

г-н Е. Van Der Wal

г-н G. Warrington

= = =